

Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

► **B**

KOMISJONI OTSUS,

21. veebruar 2008,

Aujeszky haigusega seotud lisatagatiste kohta ühendusesiseses sigadega kauplemises ja Aujeszky haigust käsitleva teabe esitamise kriteeriumide kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 669 all)

(kodifitseeritud versioon)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/185/EÜ)

(ELT L 59, 4.3.2008, lk 19)

Muudetud:

| | | Euroopa Liidu Teataja | | |
|--------------------|--|-----------------------|----------|------------|
| | | nr | lehekülg | kuupäev |
| ► <u>M1</u> | Komisjoni otsus 2008/476/EÜ, 6. juuni 2008 | L 163 | 34 | 24.6.2008 |
| ► <u>M2</u> | Komisjoni otsus 2008/988/EÜ, 17. detsember 2008 | L 352 | 52 | 31.12.2008 |
| ► <u>M3</u> | Komisjoni otsus 2009/248/EÜ, 18. märts 2009 | L 73 | 22 | 19.3.2009 |
| ► <u>M4</u> | Komisjoni otsus 2009/621/EÜ, 20. august 2009 | L 217 | 5 | 21.8.2009 |
| ► <u>M5</u> | Komisjoni otsus 2010/271/EL, 11. mai 2010 | L 118 | 63 | 12.5.2010 |
| ► <u>M6</u> | Komisjoni otsus 2010/434/EL, 6. august 2010 | L 208 | 5 | 7.8.2010 |
| ► <u>M7</u> | Komisjoni rakendusotsus 2011/648/EL, 4. oktoober 2011 | L 260 | 19 | 5.10.2011 |
| ► <u>M8</u> | Komisjoni rakendusotsus 2012/701/EL, 13. november 2012 | L 318 | 68 | 15.11.2012 |
| ► <u>M9</u> | Komisjoni rakendusotsus (EL) 2015/398, 13. veebruar 2015 | L 66 | 16 | 11.3.2015 |



KOMISJONI OTSUS,

21. veebruar 2008,

Aujeszky haigusega seotud lisatagatiste kohta ühendusesiseses sigadega kauplemises ja Aujeszky haigust käsitleva teabe esitamise kriteeriumide kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 669 all)

(kodifitseeritud versioon)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/185/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1964. aasta direktiivi 64/432/EMÜ ühendusesisest veiste ja sigadega kauplemist mõjutavate loomatervishoiu probleemide kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 8, artikli 9 lõiget 2 ja artikli 10 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 23. juuli 2001. aasta otsust 2001/618/EÜ Aujeszky haigusega seotud lisatagatiste kohta ühendusesiseses sigadega kauplemises, Aujeszky haigust käsitleva teabe esitamise kriteeriumide kohta ja otsuste 93/24/EMÜ ja 93/244/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta ⁽²⁾ on korduvalt ⁽³⁾ oluliselt muudetud. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune otsus kodifitseerida.
- (2) Rahvusvaheline epizootiaamet (OIE) on 1994. aasta üldise- ja kaubanduskokkuleppe kohaldamiseks sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingu alusel määratud rahvusvaheline organisatsioon, mis vastutab loomade ja loomsete saaduste kauplemisel kohaldatavate rahvusvaheliste veterinaareeskirjade kehtestamise eest. Need eeskirjad avaldatakse rahvusvahelises loomatervishoiu eeskirjas.
- (3) Rahvusvahelise loomatervishoiu eeskirja Aujeszky haigust käsitlevat peatükki on oluliselt muudetud.
- (4) On asjakohane muuta ühendusesiseses kaubanduses sigadega kauplemisel Aujeszky haiguse osas nõutavaid lisatagatise selleks, et need oleksid kooskõlas selle haiguse puhul kohaldatavate rahvusvaheliste eeskirjadega ja et haigust oleks ühenduses parem kontrollida.
- (5) Tuleks sätestada liikmesriikide poolt Aujeszky haiguse kohta esitatava teabe suhtes vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ artiklile 8 kohaldatavad kriteeriumid.
- (6) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

⁽¹⁾ EÜT 121, 29.7.1964, lk 1977/64. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni otsusega 2007/729/EÜ (ELT L 294, 13.11.2007, lk 26).

⁽²⁾ EÜT L 215, 9.8.2001, lk 48. Otsust on viimati muudetud otsusega 2007/729/EÜ.

⁽³⁾ Vt lisa V.

▼B

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1***▼M3**

Tõuaretuseks või tootmiseks ette nähtud sead, kes saadetakse Aujeszky haigusest vabadesse ja I lisas loetletud liikmesriikidesse või nende piirkondadesse, peavad olema pärit liikmesriikidest või nende piirkondadest, mis on loetletud kõnealusel lisas, või nad peavad vastama järgmistele lisatingimustele:

▼B

- 1) päritoluliikmesriigis tuleb Aujeszky haigusest kohustuslikus korras teatada;
- 2) päritoluliikmesriigis või selle piirkonnas peab olema pädeva asutuse järelevalve all kasutusel Aujeszky haiguse tõrje ja likvideerimise kava, mis vastab direktiivi 64/432/EMÜ artikli 9 lõikes 1 sätestatud kriteeriumidele. Selle kava alusel peavad sigade vedu ja liikumist käsitlevad asjakohased meetmed olema kasutusel selleks, et vältida haiguse levikut eri staatusega ettevõtete vahel;
- 3) sigade päritoluettevõttega seotud tingimused:
 - a) viimase 12 kuu jooksul ei ole kõnealusel ettevõttes registreeritud Aujeszky haiguse kliinilisi, patoloogilisi ega seroloogilisi tunnuseid;
 - b) sigade päritoluettevõttest viie kilomeetri raadiuses asuvates ettevõtetes ei ole kaheteistkümnepäevase jooksul registreeritud Aujeszky haiguse kliinilisi, patoloogilisi ega seroloogilisi tunnuseid; seda sädet ei kohaldata siiski juhul, kui nendes ettevõtetes on pädeva asutuse järelevalve all ja vastavalt punktis 2 osutatud haigustõrjekavale korrapäraselt kohaldatud haiguse seire ja likvideerimise meetmeid ning need meetmed on tõhusalt takistanud haiguse levikut kõnealusel ettevõttesse;
 - c) sigu ei ole vähemalt 12 kuu jooksul Aujeszky haiguse vastu vaktsineeritud;
 - d) sigu on vähemalt kahel korral ja vähemalt nelja kuu tagant kontrollitud seroloogiliste testidega ADV-gE või ADV-gB või ADV-gD antikehade või kogu Aujeszky haiguse viiruse vastu. See uuring peab olema tõestanud, et Aujeszky haigust ei esine ja et vaktsineeritud sigadel ei esine gE antikehasid;
 - e) viimase 12 kuu jooksul ei ole sigu toodud põllumajandusettevõttest, millel on Aujeszky haiguse osas madalam staatus, välja arvatud juhul, kui neid on selle haiguse suhtes kontrollitud ja kui on saadud negatiivne tulemus;
- 4) sead, mis viiakse ühest kohast teise:
 - a) ei ole vaktsineeritud;
 - b) peavad olema liikumisele vahetult eelneva 30 päeva jooksul eraldatud pädeva asutuse poolt heaks kiidetud ruumides nii, et nende sigade puhul hoitakse ära Aujeszky haiguse leviku oht;

▼ B

- c) peavad olema elanud päritoluettevõttes või samaväärse staatusega ettevõttes sünnist saati ning olema olnud päritoluettevõttes vähemalt
- i) 30 päeva tootmiseks ette nähtud sigade puhul;
 - ii) 90 päeva aretuseks ette nähtud sigade puhul;
- d) on negatiivsete tulemustega läbinud vähemalt kaks seroloogilist testi ADV-gB või ADV-gD või Aujeszky haiguse viiruse suhtes üldiselt nii, et iga testi vahel on vähemalt 30 päeva. Vähem kui nelja kuu vanuste sigade puhul võib kasutada ka seroloogilist testi ADV-gE suhtes. Viimase testi jaoks peavad proovid olema võetud 15 päeva enne vedu. Isolatsiooniüksuses kontrollitavate sigade arv peab olema piisav selleks, et
- i) 2 % seropositiivsete sigade tuvastamine oleks tootmiseks ette nähtud sigade puhul isolatsiooniüksuses tagatud 95 % kindlusega;
 - ii) 0,1 % seropositiivsete sigade tuvastamine oleks tõuaretuseks ette nähtud sigade puhul isolatsiooniüksuses tagatud 95 % kindlusega.

Esimesed kaks testi ei ole siiski vajalikud, kui

- i) punktis 2 osutatud kava raames on päritoluettevõttes 45 ja 170 päeva enne vedu läbi viidud seroloogiline uuring, mille käigus ilmnes Aujeszky haiguse antikehade puudumine ja et vaktsineeritud sigadel ei ole gE antikehasid;
- ii) ühest kohast teise viidavad sead on päritoluettevõttes sünnist alates elanud;
- iii) päritoluettevõttesse ei ole sigu toodud sellel ajal, kui ühest kohast teise viidavaid sigu on hoitud isolatsioonis.

*Artikkel 2***▼ M3**

Tapmiseks ette nähtud sead, kes saadetakse Aujeszky haigusest vabadesse ja I lisas loetletud liikmesriikidesse või nende piirkondadesse, peavad olema pärit liikmesriikidest või nende piirkondadest, mis on loetletud kõnealuses lisas, või nad peavad vastama järgmistele lisatingimustele:

▼ B

- 1) päritoluliikmesriigis tuleb Aujeszky haigusest kohustuslikus korras teatada;
- 2) päritoluriigis või -piirkonnas on olemas Aujeszky haiguse kontrolli- ja likvideerimiskava, mis vastab artikli 1 punkti 2 kriteeriumidele;
- 3) kõik kõnealused sead tuleb vedada otse sihttapamajja ja
 - a) nad peavad olema pärit ettevõttest, mis vastab artikli 1 punktis 3 sätestatud tingimustele, või

▼B

- b) nad peavad olema vaktsineeritud Aujeszky haiguse vastu vähemalt 15 päeva enne vedu ja pärinema päritoluettevõttest, kus
- i) punktis 2 osutatud kava raames on viimase 12 kuu jooksul pädeva asutuse järelevalve all korrapäraselt kohaldatud Aujeszky haiguse seire ja likvideerimise meetmeid;
 - ii) nad on olnud vähemalt 30 päeva enne vedu ja artiklis 7 osutatud veterinaarsertifikaadi täitmise ajal ei ole tuvastatud mingeid Aujeszky haiguse kliinilisi või patoloogilisi tunnuseid, või
- c) neid ei ole vaktsineeritud ja need pärinevad ettevõttest, kus
- i) punktis 2 osutatud kava raames on viimase 12 kuu jooksul pädeva asutuse järelevalve all korrapäraselt kohaldatud Aujeszky haiguse seire ja likvideerimise meetmeid ja viimase kuue kuu jooksul ei ole registreeritud mingeid Aujeszky haiguse kliinilisi, patoloogilisi või seroloogilisi tunnuseid;
 - ii) Aujeszky haiguse vastu vaktsineerimine ja vaktsineeritud sigade sissetoomine on pädeva asutuse poolt keelatud, kuna ettevõtte on kooskõlas punktis 2 osutatud kavaga saavutamas Aujeszky haiguse osas kõige kõrgemat staatust;
 - iii) nad on enne vedu elanud vähemalt 90 päeva.

Artikkel 3

Tõuaretuseks ette nähtud sead, mis on mõeldud saatmiseks II lisas loetletud liikmesriikidesse või piirkondadesse, kus on kasutusel heakskiidetud Aujeszky haiguse likvideerimiskavad, peavad

- 1) pärinema I lisas loetletud liikmesriikidest või piirkondadest või
- 2) pärinema:
 - a) II lisas loetletud liikmesriikidest või piirkondadest ja
 - b) põllumajandusettevõttest, mis vastab artikli 1 punkti 3 tingimustele, või
- 3) vastama järgmistele tingimustele:
 - a) päritoluliikmesriigis tuleb Aujeszky haigusest kohustuslikus korras teatada;
 - b) päritoluriigis või -piirkonnas on olemas Aujeszky haiguse kontrolli- ja likvideerimiskava, mis vastab artikli 1 punkti 2 kriteeriumidele;
 - c) viimase 12 kuu jooksul ei ole kõnealuste sigade päritoluettevõttes registreeritud Aujeszky haiguse kliinilisi, patoloogilisi või seroloogilisi tunnuseid;
 - d) sead peavad olema olnud eraldatud pädeva asutuse poolt heakskiidetud ruumides 30 päeva enne ühest kohast teise viimist ning olema eraldatud selliselt, et vältida haiguse levimise ohtu;

▼B

- e) sigadele peab olema tehtud negatiivsete tulemustega seroloogiline test gE antikehade tuvastamiseks. Proovid peavad viimase testi jaoks olema võetud 15 päeva enne vedu. Kontrollitavate sigade arv peab olema selline, et 2 % seropositiivsete sigade tuvastamine oleks tagatud 95 % kindlusega;
- f) sead peavad olema päritoluettevõttes või samalaadse staatusega ettevõttes elanud sünnist alates ning peavad olema päritoluettevõttes olnud vähemalt 90 päeva.

Artikkel 4

Tootmiseks ette nähtud sead, mis on mõeldud saatmiseks II lisas loetletud liikmesriikidesse või piirkondadesse, kus on kasutusel heakskiidetud Aujeszky haiguse haigustõrjekavad, peavad

- 1) pärinema I lisas loetletud liikmesriikidest või piirkondadest või
- 2) pärinema:
 - a) II lisas loetletud liikmesriikidest või piirkondadest ja
 - b) põllumajandusettevõttest, mis vastab artikli 1 punkti 3 tingimustele, või
- 3) vastama järgmistele tingimustele:
 - a) päritoluliikmesriigis tuleb Aujeszky haigusest kohustuslikus korras teatada;
 - b) päritoluriigis või -piirkonnas on olemas Aujeszky haiguse kontrolli- ja likvideerimiskava, mis vastab artikli 1 punkti 2 kriteeriumitele;
 - c) viimase 12 kuu jooksul ei ole kõnealuste sigade päritoluettevõttes registreeritud Aujeszky haiguse kliinilisi, patoloogilisi või seroloogilisi tunnuseid;
 - d) päritoluettevõttes on 45–170 päeva enne vedu Aujeszky haiguse osas läbi viidud seroloogiline uuring, mis tõestab, et sigadel ei esine seda haigust ning et vaktsineeritud sigadel ei esine gE antikehasid;
 - e) sead peavad olema päritoluettevõttes elanud sünnist alates või olnud sellises ettevõttes vähemalt 30 päeva pärast seda, kui nad on sinna saabunud samaväärse staatusega ettevõttest, kus on läbi viidud punktis d osutatud seroloogilisele uuringule vastav uuring.

Artikkel 5

Sigadel Aujeszky haiguse seireks ja tuvastamiseks kooskõlas käesoleva otsusega läbi viidavad seroloogilised testid peavad vastama III lisas sätestatud tingimustele.

Artikkel 6

Ilma, et see piiraks direktiivi 64/432/EMÜ artikli 10 lõike 3 kohaldamist, peab iga liikmesriik kooskõlas IV lisas sätestatud ühtsete kriteeriumidega esitama vähemalt kord aastas teabe Aujeszky haiguse kohta, sealhulgas andmed II lisas loetletud liikmesriikides kasutatavate seire- ja

▼B

likvideerimiskavade kohta ja selles lisas loetlemata liikmesriikide või piirkondade puhul, milles kohaldatakse siiski seire- ja likvideerimiskavasid, andmed nende kavade kohta.

Artikkel 7

1. Ilma, et see piiraks ühenduse õigusaktide veterinaarsertifikaate käsitlevate sätete kohaldamist, peab riiklik veterinaararst enne direktiivis 64/432/EMÜ sätestatud veterinaarsertifikaadi C osa täitmist I või II lisas loetletud liikmesriikidesse või piirkondadesse viimiseks ette nähtud sigade osas kindlaks tegema järgmise:

- a) milline on vastava ettevõtte ja päritoluliikmesriigi või piirkonna staatus Aujeszky haiguse osas;
 - b) juhul, kui sead ei pärine liikmesriigist või piirkonnast, mis on Aujeszky haigusest vabaks tunnistatud, ettevõtte ja sihtliikmesriigi või piirkonna staatuse Aujeszky haiguse osas;
 - c) kõnealuste sigade vastavuse käesolevas otsuses sätestatud tingimustele.
2. I või II lisas loetletud liikmesriikidesse või piirkondadesse ette nähtud sigade puhul täidetakse ja täiendatakse lõikes 1 osutatud veterinaarsertifikaadi C osa punkti 4 järgmiselt:
- a) esimeses taandes lisatakse pärast sõna „haigus:” sõna „Aujeszky”;
 - b) teises taandes viidatakse käesolevale otsusele. Samale reale märgitakse sulgudes käesoleva otsuse artikkel, mis on kõnealuste sigade puhul asjakohane.

Artikkel 8

Liikmesriigid peavad tagama, et I või II lisas loetletud liikmesriikidesse või piirkondadesse ette nähtud sigade transportimisel ei puutu sead transpordi või transiidi ajal kokku selliste sigadega, millel on Aujeszky haiguse osas erinev või tundmatu staatus.

Artikkel 9

Otsus 2001/618/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud otsusele käsitatakse viidetena käesolevale otsusele kooskõlas VI lisas esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 10

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

▼ **M9***I LISA***Liikmesriigid või nende piirkonnad, mis on vabad Aujeszky haigusest ja kus vaksineerimine on keelatud**

| ISO kood | Liikmesriik | Piirkonnad |
|----------|-----------------|---|
| BE | Belgia | Kõik piirkonnad |
| CZ | Tšehhi Vabariik | Kõik piirkonnad |
| DK | Taani | Kõik piirkonnad |
| DE | Saksamaa | Kõik piirkonnad |
| IE | Iirimaa | Kõik piirkonnad |
| FR | Prantsusmaa | Departemangud: Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Côtes-d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute-Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne, Yvelines |
| IT | Itaalia | Bolzano provints |
| CY | Küpros | Kõik piirkonnad |
| LU | Luksemburg | Kõik piirkonnad |
| HU | Ungari | Kõik piirkonnad |
| NL | Madalmaad | Kõik piirkonnad |
| AT | Austria | Kõik piirkonnad |
| SI | Sloveenia | Kõik piirkonnad |
| SK | Slovakkia | Kõik piirkonnad |
| FI | Soome | Kõik piirkonnad |
| SE | Rootsi | Kõik piirkonnad |
| UK | Ühendkuningriik | Kõik piirkonnad |

▼M9*II LISA***Liikmesriigid või piirkonnad, kus on olemas Aujeszky haiguse heakskiidetud riiklik tõrjekava**

| ISO kood | Liikmesriik | Piirkonnad |
|----------|-------------|-----------------|
| ES | Hispaania | Kõik piirkonnad |
| PL | Poola | Kõik piirkonnad |



III LISA

Aujeszky haiguse seroloogiliste testide standardid – ensüümne immunosorbenttest (ELISA) Aujeszky haiguse viirusevastase (koguviirus), B-glükoproteiini (ADV-gB), D-glükoproteiini (ADV-gD) või E-glükoproteiini (ADV-gE) avastamiseks

1. Lõike 2 punktis d loetletud asutused hindavad ELISA ADV-gE teste ja komplekte lõike 2 punktide a, b ja c kriteeriumide põhjal. Iga liikmesriigi pädev asutus tagab, et registreeritakse üksnes kõnealustele nõuetele vastavad ELISA ADV-gE komplektid. Lõike 2 punktides a ja b loetletud uuringud viiakse läbi enne testide heakskiitmist ning pärast seda tehakse igale partiile vähemalt lõike 2 punktis c nimetatud uuring.
2. Testi standardimine, tundlikkus ja spetsiifilisus.
 - a) Testi tundlikkuse tase peab olema selline, et saadakse positiivne tulemus järgmiste ühenduse võrdlusseerumite puhul:
 - ühenduse võrdlusseerum ADV1, lahjendus 1:8,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE A,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE B,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE C,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE D,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE E,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE F.
 - b) Testi spetsiifilisuse tase peab olema selline, et saadakse positiivne tulemus järgmiste ühenduse võrdlusseerumite puhul:
 - ühenduse referentseerum ADV-gE G,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE H,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE J,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE K,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE L,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE M,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE N,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE O,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE P,
 - ühenduse referentseerum ADV-gE Q.
 - c) Partiide kontrollimiseks peab ühenduse referentseerumi ADV1 lahjendus 1:8 andma positiivse tulemuse ja punktis b loetletud ühenduse referentseerumid ADV-gE G – gE Q negatiivse tulemuse.

ADV-gB- ja ADV-gD-komplektide partiide kontrollimiseks peab ühenduse referentseerumi ADV1 lahjendus 1:2 andma positiivse tulemuse ja punktis b osutatud ühenduse referentseerum Q negatiivse tulemuse.
 - d) Peale selle vastutavad allpool loetletud asutused ELISA-meetodi kvaliteedi kontrollimise eest igas liikmesriigis ning eelkõige ühenduse võrdlusseerumitele vastavate riiklike võrdlusseerumite tootmise ja standardimise eest.

▼B

| | |
|----|---|
| AT | AGES: Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH — Institut für veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling (Austrian Agency for Health and Consumer Protection — Institute for veterinary investigations Mödling) Robert Koch-Gasse 17 A-2340 Mödling Tel: +43 (0) 505 55-38112 Faks: +43 (0) 505 55-38108 E-post: vetmed.moedling@ages.at |
| BE | CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels |
| CY | State Veterinary Laboratory Veterinary Services 1417 Athalassa Nicosia |
| CZ | — |
| DE | Friedrich-Loeffler-Institut Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit Standort Wusterhausen Seestraße 55 D-16868 Wusterhausen Tel.: + 49 33979 80-0 Faks: + 49 33979 80-200 |
| DK | National Veterinary Institute, Technical University of Denmark Lindholm DK-4771 Kalvehave |
| EE | Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu, Estonia Tel: + 372 7 386 100 Faks: + 372 7 386 102 E-post: info@vetlab.ee |
| ES | Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete Carretera de Algete, km 8 Algete 28110 (Madrid) Tel. :+34 916 290 300 Faks: +34 916 290 598 E-post: lcv@mapya.es |
| FI | Finnish Food Safety Authority Animal Diseases and Food Safety Research Mustialankatu 3 FI-00790 Helsinki, Finland E-post: info@evira.fi Tel: +358 20 772 003 (exchange) Faks: +358 20 772 4350 |
| FR | Laboratoire d'études et de recherches avicoles, porcines et piscicoles AFSSA site de Ploufragan/Brest — LERAPP BP 53 22440 Ploufragan |
| UK | Veterinary Laboratories Agency New Haw, Addlestone, Weybridge Surrey KT15 3NB, UK Tel: (44-1932) 341111 Faks: (44-1932) 347046 |
| GR | Centre of Athens Veterinary Institutes 25 Neapoleos Street, GR-153 10 Agia Paraskevi Attiki Tel: +30 2106010903 |

▼B

| | |
|----|--|
| HU | Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, Állat-egészségügyi Diagnosztikai Igazgatóság Central Agricultural Office, Veterinary Diagnostic Directorate Address: 1149 Budapest, Tábornok u. 2. Mailing Address: 1581 Budapest, 146. Pf. 2. Tel: +36 1 460-6300 Faks: +36 1 252-5177 E-post: titkarsag@oai.hu |
| IE | Virology Division Central Veterinary Research Laboratory Department of Agriculture and Food Laboratories Backweston Campus Stacumny Lane Celbridge Co. Kildare |
| IT | Centro di referenza nazionale per la malattia di Aujeszky — Pseudorabbia c/o Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi, 9; 25124 Brescia |
| LT | National Veterinary Laboratory (Nacionalinė veterinarijos laboratorija) J. Kairiūkščio 10 LT-08409 Vilnius |
| LU | CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels |
| LV | Nacionālais diagnostikas centrs (National Diagnostic Centre) Lejupes iela 3, Rīga, LV-1076 Tel: +371 7620526 Faks: +371 7620434 E-post: ndc@ndc.gov.lv |
| MT | — |
| NL | Centraal Instituut voor Dierziekte Controle CIDC-Lelystad Hoofdvestiging: Houtribweg 39 Nevenvestiging: Edelhertweg 15 Postbus 2004 8203 AA Lelystad |
| PL | Laboratory Departement of Swine Diseases Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy al. Partyzantów 57, 24-100 Puławy Tel: +48 81 889 30 00 Faks: +48 81 886 25 95 E-post: sekretariat@piwet.pulawy.pl |
| PT | Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (LNIV) Estrada de Benfica, 701 P-1549-011 Lisboa |
| SE | Statens veterinärmedicinska anstalt Department of Virology S-751 89 Uppsala Tel: (46-18) 67 40 00 Faks: (46-18) 67 44 67 |

▼ B

| | |
|----|--|
| SI | Univerza v Ljubljani Veterinarska fakulteta Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana |
| SK | Štátny veterinárny ústav Pod dráhami 918 960 86 Zvolen Slovenska republika |



V LISA

KEHTETUKS TUNNISTATUD OTSUS KOOS MUUDATUSTEGA

| | |
|---|---|
| Komisjoni otsus 2001/618/EÜ (EÜT L 215, 9.8.2001, lk 48) | |
| Komisjoni otsus 2001/746/EÜ (EÜT L 278, 23.10.2001, lk 41) | Ainult viide otsusele 2001/618/EÜ artiklis 1 |
| Komisjoni otsus 2001/905/EÜ (EÜT L 335, 19.12.2001, lk 22) | Ainult viide otsusele 2001/618/EÜ artiklis 2 |
| Komisjoni otsus 2002/270/EÜ (EÜT L 93, 10.4.2002, lk 7) | Ainult artikkel 3 |
| Komisjoni otsus 2003/130/EÜ (ELT L 52, 27.2.2003, lk 9) | |
| Komisjoni otsus 2003/575/EÜ (ELT L 196, 2.8.2003, lk 41) | |
| Komisjoni otsus 2004/320/EÜ (ELT L 102, 7.4.2004, lk 75) | Ainult artikkel 2 ja II lisa |
| Komisjoni otsus 2005/768/EÜ (ELT L 290, 4.11.2005, lk 27) | |
| Komisjoni otsus 2006/911/EÜ (ELT L 346, 9.12.2006, lk 41) | Ainult viide otsusele 2001/618/EÜ artiklis 1 ja lisa punktis 12 |
| Komisjoni otsus 2007/603/EÜ (ELT L 236, 8.9.2007, lk 7) | |
| Komisjoni otsus 2007/729/EÜ (ELT L 294, 13.11.2007, lk 26) | Ainult viide otsusele 2001/618/EÜ artiklis 1 ja lisa punktis 10 |



VI LISA

Vastavustabel

| Otsus 2001/618/EÜ | Käesolev otsus |
|--|--|
| Artikli 1 punktid a ja b | Artikli 1 punktid 1 ja 2 |
| Artikli 1 punkti c esimene kuni viies taane | Artikli 1 punkti 3 alapunktid a kuni e |
| Artikli 1 punkti d esimene kuni neljas taane | Artikli 1 punkti 4 alapunktid a kuni d |
| Artikli 2 punktid a ja b | Artikli 2 punktid 1 ja 2 |
| Artikli 2 punkti c esimene kuni kolmas taane | Artikli 2 punkti 3 alapunktid a kuni c |
| Artikli 3 punkt a | Artikli 3 punkt 1 |
| Artikli 3 punkti b esimene ja teine taane | Artikli 3 punkti 2 alapunktid a ja b |
| Artikli 3 punkti c esimene kuni kuues taane | Artikli 3 punkti 3 alapunktid a kuni f |
| Artikli 4 punkt a | Artikli 4 punkt 1 |
| Artikli 4 punkti b esimene ja teine taane | Artikli 4 punkti 2 alapunktid a ja b |
| Artikli 4 punkti c esimene kuni viies taane | Artikli 4 punkti 3 alapunktid a kuni e |
| Artiklid 5 kuni 8 | Artiklid 5 kuni 8 |
| Artikkel 9 | — |
| Artikkel 10 | — |
| — | Artikkel 9 |
| Artikkel 11 | Artikkel 10 |
| I kuni IV lisa | I kuni IV lisa |
| — | V lisa |
| — | VI lisa |